Light Reading, bản tin dành cho khách hàng Seattle City Light
Tháng Chín – Tháng Mười 2012

Thư của giám đốc

Dựa trên ý kiến đóng góp của khách hàng và những người có quyền lợi liên quan, City Light đã thiết lập một kế hoạch chiến lược sáu năm, và kế hoạch này đã được Hội Đồng Thành Phố Seattle đồng thuận thông qua vào tháng Bảy. Kế hoạch bao gồm tăng giá – khoảng 4.7 phần trăm bắt đầu từ 1 tháng Một, 2013, có nghĩa là thêm khoảng $2.90 vào hóa đơn hàng tháng trung bình của các gia đình. Kế hoạch sẽ được duyệt xét và cập nhật hai năm một lần. Để xem các mức giá của chúng tôi so với các cơ quan dịch vụ điện nước khác, vui lòng tới website www.seattle.gov/light/2013Rates.

Điều này có ý nghĩa gì đối với quý vị? Dịch vụ tốt hơn và đáng tin cậy hơn.

Với mức giá biết trước và định hướng cho tương lai, chúng tôi sẽ thực hiện các hoạt động đầu tư và nâng cấp cần thiết, ví dụ như thêm một trạm phụ mới tại South Lake Union — công trình đầu tiên của chúng tôi trong hơn 30 năm.

Tôi biết việc tăng giá không được nhiều người hưởng ứng, và đặc biệt khó khăn đối với những người có lợi tức hạn chế hoặc lợi tức cố định. Nếu quý vị cảm thấy quý vị hội đủ điều kiện tham gia chương trình trợ cấp giá điện dành cho người có lợi tức thấp của chúng tôi, vui lòng liên lạc với chúng tôi. Để biết thêm thông tin, xin tới website www.seattle.gov/UDP, e-mail UDP@seattle.gov, hoặc gọi số 206.684.0268.http://www.seattle.gov/UDPmailto:UDP@seattle.gov

Mẹo nhỏ của Chuyên Gia Cố Vấn về Năng Lượng

Hãy nâng cấp sử dụng đầu tắm vòi sen tiết kiệm điện đã được WaterSense xếp hạng. Một hộ gia đình bình thường sẽ có thể tiết kiệm tới $40 một năm chi phí điện nước. City Light có chương trình giảm giá ngay, tới $10 cho các loại đầu vòi sen được WaterSense xếp hạng. Quý vị có thể tìm hiểu thêm tại seattle.gov/light/conserve/showerhead, gọi số 206.684.3800 (số lượng hạn chế).

Quý vị có thắc mắc về việc tiết kiệm năng lượng hoặc các chương trình điện tái tạo của chúng tôi? Xin gọi Chuyên Gia Cố Vấn Năng Lượng của Seattle City Light tại 206.684.3800, hoặc e-mail SCLEnergyAdvisor@seattle.gov.

Tái chế và tiết kiệm

City Light và Seattle Public Utilities tổ chức hàng loạt các sự kiện tiết kiệm năng lượng trong tháng Mười và tháng Mười một tại một số địa điểm bán lẻ. Quý vị có thể mang bóng đèn huỳnh quang nén đã cháy (CFL) tới, chúng tôi sẽ đổi cho quý vị bóng đèn CFL miễn phí. (Quý vị có thể được nhận tới tối đa ba bóng đèn CFL 13-watt loại thông thường, chỉ có tại các sự kiện đặc biệt này. Số lượng hạn chế). Khi tới tham gia, hãy học cách tiết kiệm tiền với hệ thống đèn chiếu sáng, máy móc gia dụng tiết kiệm điện và nhiều đề tài

khác. Để biết địa điểm tổ chức sự kiện, ngày giờ, xin tới website seattle.gov/twistandsave.

Quý vị tiết kiệm năng lượng như thế nào?
City Light đề nghị các học sinh từ lớp 3 tới lớp 6 gửi tác phẩm nghệ thuật thể hiện cách các em tiết kiệm điện và giảm lượng khí thải các-bon. Thời hạn nộp là 12 tháng Mười, sau đó chúng tôi sẽ chọn ra 12 tác phẩm nghệ thuật đoạt giải để sử dụng trong cuốn lịch 2013. Tất cả mọi người đều có thể tham gia bằng cách mua cuốn lịch giá $10. Số tiền thu được sẽ dành cho Project Share, quỹ khẩn cấp của City Light giúp các khách hàng có nhu cầu trợ cấp hóa đơn tiền điện. Vui lòng xem chi tiết về cuộc thi tại http://seattle.gov/light/contest/.

Cám ơn sự ủng hộ giúp đỡ của quý vị
City Light được J.D Power & Associates xếp hạng ở mức cao nhất của mình từ trước tới nay trong Cuộc Khảo Sát Mức Độ Hài Lòng của Khách Hàng đối với Dịch Vụ Điện Nước Gia Đình 2012. Cuộc khảo sát này đánh giá mức độ hài lòng của khách hàng đối với các công ty cung cấp điện. Từ vị trí thứ sáu trong năm 2011, City Light đã lên vị trí thứ nhì trong số các công ty dịch vụ điện qui mô vừa ở miền tây, và từ vị trí thứ hai lăm toàn quốc năm 2011 trong số tất cả 126 cơ quan dịch vụ điện, lên vị trí thứ 12 trong năm nay.

Chuẩn bị đối phó với bão
Các nhân viên bảo trì đường dây của City Light phục hồi nguồn điện cho quý vị càng sớm càng tốt. Vui lòng thực hiện trách nhiệm của quý vị bằng cách chuẩn bị một bộ đồ dùng khẩn cấp cho gia đình. Quý vị có thể tìm hiểu thêm tại www.take winterbystrom.org.

City Light tại công trường
Các đội công nhân có mặt tại các khu phố này, và cố gắng làm việc để duy trì nguồn điện cho quý vị.
-Innis Arden và The Highlands: bơm silicone vào cáp ngầm để kéo dài tuổi thọ sử dụng.
- SODO: di dời các đường dây điện để tăng công suất, phục vụ máy khoan đường hầm;
-Harrison St./Aurora Ave. (phía đông Seattle Center): kéo cáp để di dời đường dây điện;
- Laurelhurst (phía bắc Webster Point): thay thế dây cáp ngầm dưới đất để tăng công suất;
- South of Brandon St., tới đường ranh giới dịch vụ phía nam của chúng tôi: chuyển sang sử dụng đèn đường LED;
-First Hill: thêm cột điện, dây điện lớn hơn để tăng công suất;
-Rainier View: thay thế các cấu trúc cột bằng gỗ, thêm các đường phân phối điện để tăng độ tin cậy và công suất sử dụng;
-Gatewood Hills: chuyển đường dây điện để tăng thêm công suất sử dụng.
Tới website www.seattle.gov/light/construction và bấm vào biểu tượng công trường màu đỏ để biết thông tin chi tiết.http://www.seattle.gov/light/construction

Báo cáo hỗn hợp nhiên liệu

Báo cáo hỗn hợp nhiên liệu của City Light có nguồn gốc từ Sở Thương Mại Cộng Đồng và Phát Triển Kinh Tế Tiểu Bang Washington và dựa trên dữ liệu năm 2011:

Nước	92.4%
Gió	4.1%
Hạt nhân	2.5%
Than	5%
Khác	5%
Tổng cộng	100.0%

*Các loại nhiên liệu này có một phần nguồn điện từ BPA
**Các nguồn khác bao gồm khí đốt tự nhiên, sinh học, rác thải, dầu hỏa và khí đốt từ bãi chôn rác.

Tuần Lễ Điện Công Cộng
Chúng tôi sẽ chào đón Tuần Lễ Điện Công Cộng từ ngày 7 đến 13 tháng Mười. Vui lòng xem các lợi ích của hệ thống điện thuộc sở hữu chính phủ của quý vị tại: www.seattle.gov/light/publicpower.

Thông tin liên lạc
Seattle City Light
PO Box 34023
Seattle, WA 98124-4023
www.seattle.gov/light

Quý vị có thắc mắc, nhận xét, hoặc gợi ý? Xin gọi 206.684.3000 hoặc gửi e-mail tới *Tell Seattle City Light* (trên mạng trực tuyến tại www.seattle.gov/light).
Biên tập viên: Connie McDougall, connie.mcdougall@seattle.gov